

CDIP/9/13

الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 4 أبريل 2012

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة التاسعة

جنيف، من 7 إلى 11 مايو 2012

تعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينافاسو وبعض البلدان الأفريقية من إعداد الأمانة

1. يتناول مرفق هذه الوثيقة، الذي يتضمن اقتراح مشروع لتعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في أفريقيا، التوصيات 1 و2 و4 و10 و11 من جدول أعمال الويبو للتنمية. وقد تم هذه الوثيقة في رسالة بتاريخ 9 نوفمبر 2011 وقد بوركينافاسو، وراجعتها الأمانة بالتعاون مع الوفد المذكور. وتبلغ التكلفة المقدرة للمشروع 542 700 فرنك سويسري، تتعلق 106 700 فرنك سويسري منها بتكاليف الموظفين و436 000 فرنك سويسري بتكاليف خلاف الموظفين.

2. إن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية مدعوة إلى النظر في مرفق هذه الوثيقة والموافقة عليه.

[يلي ذلك المرفق]

توصيات جدول أعمال التنمية 1 و2 و4 و10 و11

وثيقة المشروع

1. ملخص	
DA_1_2_4_10_11	رمز المشروع
تعزير القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية	العنوان
<p><i>التوصية الأولى</i></p> <p>يجب أن تتميز أنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية بعدة ميزات ومنها أنها موجهة نحو التنمية وقائمة على الطلب وشفافة وهي تأخذ بعين الاعتبار الأولويات والاحتياجات الخاصة بالبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على وجه الخصوص فضلاً عن مختلف مستويات التنمية المدركة في الدول الأعضاء، وينبغي إدراج الأنشطة في أطر زمنية لاستكمال البرامج. وفي هذا الصدد، ينبغي أن يكون تصميم برامج المساعدة التقنية وآليات تسليمها وعمليات تقييمها خاصة بكل بلد.</p> <p><i>التوصية الثانية</i></p> <p>تقديم مساعدة إضافية للويبو من خلال تبرعات المانحين وإنشاء صناديق ائتمانية أو صناديق أخرى للتبرعات داخل الويبو لفائدة البلدان الأقل نمواً على وجه الخصوص، مع الاستمرار في إعطاء أولوية كبرى لتمويل الأنشطة في أفريقيا بفضل الموارد من داخل ومن خارج الميزانية للنهوض بعدة مجالات، منها الانتفاع القانوني والتجاري والثقافي والاقتصادي بالملكية الفكرية في البلدان المذكورة.</p> <p><i>التوصية الرابعة</i></p> <p>التأكيد بشكل خاص على احتياجات الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات التي تعمل في مجال البحث العلمي والصناعات الثقافية، ومساعدة الدول الأعضاء، بطلب منها، على وضع الاستراتيجيات الوطنية المناسبة في مجال الملكية الفكرية.</p> <p><i>التوصية العاشرة</i></p> <p>مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضاً على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.</p> <p><i>التوصية الحادية عشرة</i></p> <p>مساعدة الدول الأعضاء على تعزيز كفاءاتها الوطنية لحماية أعمال الإبداع والابتكار والاختراع على الصعيد المحلي ودعم تطوير البنى التحتية الوطنية في مجال العلوم</p>	توصيات جدول أعمال التنمية

والتكنولوجيا كلما كان ذلك مناسباً ووفقاً لاختصاص الويبو.	
<p>تمثل استدامة القطاع السمعي البصري في أفريقيا تحدياً تنمويًا مهمًا. ولا يحظى دور الملكية الفكرية في المحافظة على استمراريته ودعم توسيع نطاقها بالفهم الكافي. ويهدف المشروع المقترح إلى وضع إطار مستدام للقطاع السمعي البصري على أساس تحسين البنى المهنية والأسواق والبيئة التنظيمية. كما يهدف إلى تحسين فهم نظام الملكية الفكرية وتحسين استخدامه الاستراتيجي باعتباره أداة رئيسية لدعم الإنتاج والتسويق والتوزيع في القطاع السمعي البصري في أفريقيا. ويتألف المشروع من عنصرين رئيسيين. ويقع العنصر الأول في مجال التنمية المهنية والتدريب. في حين يتناول العنصر الثاني الإطار التنظيمي، ويسعى إلى تعزيز البنية التحتية والقدرة المؤسسية المتعلقة.</p> <p>ويعتبر المشروع مشروعاً رائداً يركز على عدد محدود من البلدان المستفيدة لضمان النجاح في التآزر وتبادل الخبرات بين بعض الصناعات السمعية البصرية الأفريقية التي تشهد توسعاً سريعاً.</p> <p>ويوفر نموذج التعلم عن بعد المزمع إعداده في إطار المشروع عنصراً مادياً قادراً على البقاء لتوفير التدريب التثقيفي في القطاع السمعي البصري سيكون متاحاً لأصحاب المصالح في الويبو ولشركائها.</p>	<p><u>وصف موجز للمشروع</u></p>
البرنامج 3	<u>البرنامج المنفذ</u>
البرامج 9 و 11 و 17	<p><u>وصلات لمزيد من البرامج</u> <u>ومشروعات جدول أعمال</u> <u>التنمية المتعلقة</u></p>
البرنامج 3	<p><u>وصلات للنتائج المتوقعة في</u> <u>البرنامج والميزانية</u></p>
24 شهراً	<u>مدة المشروع</u>
مجموع	<u>ميزانية المشروع</u>
تكلفة الموظفين: 106 700 فرنك سويسري	
تكلفة خلاف الموظفين: 436 000 فرنك سويسري	

2. وصف المشروع
1.2. مقدمة
<p>لقد أتاح ظهور القطاع السمعي البصري (وسوف يستعمل هذا المصطلح باعتباره يشمل التلفزيون والأفلام في المشروع) الموجه بالسوق فرصاً فريدة لتحول اجتماعي ثقافي في أفريقيا. فهو من أكثر أصول الاقتصاد المعرفي إبداعاً، كما يعتبر قطاعاً بالغ الأهمية في نمو أفريقيا وتمييزها اقتصادياً.</p> <p>وقد دفع انتشار التكنولوجيات الحديثة صانعي الأفلام المستقلين إلى اقتحام الأسواق العالمية وأثر أيضاً في قيمة حقوق الملكية الفكرية المختلفة في صناعة الأفلام. وفي الوقت نفسه، يواجه سوق الإنتاج السمعي البصري الأفريقي تحديات هائلة. فقد ظل هذا السوق مفتتاً إلى حد كبير بين شركات صغيرة وكان غير قادر على إيجاد العمليات والآليات الصناعية اللازمة لدعم خلق الثروة من خلال مصادر دخل جديدة ومكافآت للإبداع، وذلك بسبب ضعف المهارات وعدم وجود المؤسسات والبنى التحتية الداعمة. ولإدراج القطاع السمعي البصري في سياسات التنمية، ينبغي للدول زيادة جهودها الرامية إلى حماية ودعم مصالح صناعات الأفلام فيها على أساس أعرف وعمليات تعزز ثقة المستثمرين وتمكن مجتمع المبدعين من تعظيم قيمة أصوله الإبداعية.</p> <p>والغرض من المشروع هو تقوية القطاع السمعي البصري في أفريقيا من خلال المساعدة التقنية وبناء القدرة المؤسسية لزيادة فهم تفاعل نظام حق المؤلف في القطاع السمعي البصري. كما يتناول المشروع الكيفية التي يمكن بها استخدام حقوق الملكية الفكرية بطريقة استراتيجية لدعم أهم مراحل عملية صناعة الأفلام، كالإعداد والإنتاج والتوزيع والعرض. كما يسعى المشروع المقترح إلى دعم تدفقات إيرادات الملكية الفكرية ومكافآت الإبداع من خلال تطوير المهارات والبنى التحتية لدعم الممارسة الفعالة للحقوق وعمليات تطوير الأسواق المهنية وزيادة أوجه التيقن القانوني في القطاع.</p>
2.2. الأهداف
<p>سوف يكون للمشروع المقترح هدفان:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. المساهمة في تحسين استخدام نظام الملكية الفكرية لتمويل المصنعات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها؛ 2. المضي قدماً في إعداد إطار فعال ومتوازن وبنية تحتية للممارسة وإدارة العمليات القائمة على حقوق الملكية الفكرية في القطاع السمعي البصري.
3.2. استراتيجية التنفيذ
<p>يتخذ المشروع نهجاً رائداً ويستهدف المهنيين المعنيين بإنتاج وتوزيع وتمويل القطاعات السمعية البصرية في أفريقيا. وبالإضافة إلى بوركينا فاسو، سوف يتضمن المشروع دولتين أفريقيتين أخريين يتم اختيارهما بعد اعتماد المشروع على أساس خطابات الإعراب عن الاهتمام المقدمة إلى أمانة الويبو.</p> <p>والجماعات الرئيسية المستفيدة من المشروع هي:</p> <p>(أ) أصحاب الحقوق، كمنتجي الأفلام والمخرجين وكتاب السيناريو والمؤلفين الموسيقيين وفناني الأداء</p>

السمعي البصري،

(ب) وشركات الإنتاج والتوزيع،

(ج) والمؤسسات المالية والمصارف،

(د) والمحامون المتخصصون،

(هـ) والعارضون،

(و) ومنظمات الإدارة الجماعية.

وسوف يتم تنفيذ المشروع على أساس شراكة بين القطاعين العام والخاص تشمل السلطات الوطنية في البلدان المستفيدة، وهيئات القطاع الخاص المعنية، والمنظمات الدولية، والخبراء الاستشاريين الخارجيين الأفارقة والدوليين المشهود لهم بالخبرة المهنية، والمنظمات المتخصصة العاملة في القطاع السمعي البصري، وأصحاب المصالح الآخرين. وسوف يعين كل بلد من البلدان المتلقية نقطة تنسيق للتعاون على المستوى المحلي مع مدير المشروعات في الويبو في تنفيذ المشروع.

وقد حدد نطاق المشروع الأنشطة التالية باعتبارها ذات أولوية في الحصول على التمويل، حيث يكون الاعتماد على الملكية الفكرية وحيث تكون للمهارات الإضافية وللبناء المؤسسي أهمية بالغة في تنمية القطاع السمعي البصري.

النشاط 1: أوراق النطاق والدراسات

من المقترح إعداد ورقة نطاق واحدة ودراسة واحدة في المجالات التالية:

ألف. تقييم للدور الحالي الذي تلعبه الملكية الفكرية في تمويل المصنفات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها في البلدان الثلاثة المستفيدة من المشروع. وسوف تتضمن الورقة تقييماً للعمليات القائمة على حقوق الملكية الفكرية المتصلة بعملية صناعة الأفلام؛ وتضع تقييماً للتحديات؛ وتقترح الحلول من أجل مزيد من الاستخدام الفعال للملكية الفكرية في هذا المجال؛

باء. دراسة عن التفاوض الجماعي بشأن الحقوق والإدارة الجماعية لها في القطاع السمعي البصري في عدد محدد من البلدان ذات الخبرة الواسعة في مناطق مختلفة من العالم. وسوف تتضمن تقييماً للبنية التحتية القائمة، وتحلل النهج القائمة في القطاع السمعي البصري، وتحلل أفضل الممارسات، وتستكشف سبل تحسين إدارة الحقوق السمعية البصرية وربحية العمليات القائمة على حق المؤلف والحقوق المتعلقة.

النشاط 2: التدريب والتنمية المهنية: الاستثمار في الأشخاص

سوف يتألف عنصر التدريب والتنمية المهنية من برنامج تدريبي للأعمال يقوم على النتائج ويتكون من حلقات عمل ومن تدريب في الموقع لتحسين فهم استخدام حقوق الملكية الفكرية فيما يتصل بإبداع المحتوى السمعي البصري وتمويله وإنتاجه وتوزيعه. وسوف يسهم النموذج التدريبي في تعزيز وتنمية القطاع السمعي البصري. وستستهدف حلقات العمل بصفة رئيسية المنتجين والموزعين والمؤسسات المالية، وتعزز القطاعات السمعية البصرية في البلدان المستفيدة من خلال تحقيق فهم أفضل للصلة بين الإبداع واقتصاديات الصناعة، وتوفير معرفة عملية بحقوق الملكية

الفكرية والعمليات من أجل ضمان مشاركة أكثر فعالية وإنتاجاً للقوى الاقتصادية والثقافية الفاعلة في الصناعة. وسوف يتم تدشين المشروع في إطار مؤتمر دولي ينظم حول المهرجان الأفريقي للسينما والتلفزيون في فبراير 2013. ويعتبر المهرجان الأفريقي للسينما والتلفزيون أكبر مهرجان أفريقي وسوق للحقوق ينظم كل عامين في واغادوغو. وسوف يتيح هذا الحدث فرصة للتعريف بالمشروع في تجمع لخبراء دوليين مرموقين ومسؤولين حكوميين من مجموعة كبيرة من الدول الأفريقية.

وسوف يكون الجزء الثاني من النشاط تجميعياً ويتكون من ثلاث حلقات عمل توفر التعليم المهني والمعرفة العملية فيما يتصل بالتمويل والتوزيع والإدارة والترخيص في المجال السمعي البصري بهدف استدامة التنمية السمعية البصرية على المستوى المحلي.

وسوف يوفر برنامج التدريب الأساس لإعداد برنامج للتعليم عن بعد ويغطي بشكل خاص المسائل التالية:

- "1" القطاع السمعي البصري العالمي والمشهد الرقمي،
- "2" الإطار التنظيمي الوطني والدولي،
- "3" اقتصاد العمليات المتعلقة بالحقوق وتدفقات الإيرادات،
- "4" العمليات القائمة على الحقوق: كيفية استخدام حقوق الملكية الفكرية في التمويل والتوزيع: اتفاقات البيع وما قبل البيع،
- "5" قيمة الحقوق المختلفة - سلسلة قيم الأفلام: وضع سلسلة لسلسلة العناوين من أجل عمليات الحقوق،
- "6" دور التلفزيون في سلسلة القيم: استخدام العمليات السابقة لبيع حقوق البث لتمويل الإنتاج،
- "7" عملية الاكتساب، والمبيعات العالمية، وفرص التوزيع،
- "8" الأسواق المنزلية، والبث التلفزيوني عبر الإنترنت، والأسواق الثانوية، ونوافذ الإيرادات الجديدة،
- "9" الترخيص بالحقوق، واتفاقات عقود التوزيع، والمفاوضات بشأن الحقوق مع هيئات الإذاعة والوسائل الإعلامية الجديدة القائمة على الإنترنت، ومراعاة المبادئ التوجيهية التعاقدية في صناعة السمعيات والبصريات،
- "10" الاتفاقات المتعلقة بحقوق التوزيع خارج الدولة واتفاقات الإنتاج المشترك،
- "11" تسوية النزاعات في صناعة الأفلام: استخدام التحكيم والوساطة بشكل أفضل.

وسوف تكون مدة كل حلقة من حلقات العمل الثلاث ثلاثة أيام أو أربعة، ويشترك فيها نحو 25 - 30 من المتخصصين يتم اختيارهم بعد إيداع الطلبات والالتقاء من عملية الاختيار على أساس إجراء يتم تقريره بالاتفاق بين الويبو والدول الأعضاء المتلقية. ويستهدف التدريب متخصصين ذوي مؤهلات مختلفة، مع التركيز على المشاركين في تمويل المصنقات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها. وسوف يتم اختيار المشاركين على أساس مؤهلاتهم المهنية ودوافعهم ومرجعياتهم.

ويتمسك المشاركون، أثناء انعقاد حلقات العمل، مجموعة من المواد الخاصة بالبرامج وحزماً تعليمية تستخدم فيها أحدث

أدوات الاتصال المتاحة التي ستساعد في إعداد الأدوات المرجعية والمنهجيات، وبرنامجاً للتعليم عن بعد من خلال أكاديمية الويبو. وتعتبر هذه أول دورة تدريبية متخصصة تقدمها الويبو حول هذا الموضوع وسوف تساعد في مواصلة واستمرار نقل المعارف بطريقة تنسم بفعالية التكلفة والكفاءة إلى الدول الأعضاء الأخرى التي يحتمل أن تهتم بالموضوع. وسوف يدير حلقات العمل ممارسون كبار من المنطقة الأفريقية ومناطق أخرى من العالم، مختارون على أساس خبراتهم في المجال.

النشاط 3: بناء المؤسسات والمهارات

كان المبدعون الأفارقة حتى يومنا هذا يحصلون على تعويضات ومكافآت ضئيلة نسبياً لقاء إبداعهم في صناعة الأفلام. ويتسم سوق السمعيات والبصريات بالتفتت ولم ينشئ إلا آليات غير كافية لتتبع وإدارة المبالغ المستحقة للمؤلفين نظير استغلال مصنفاتهم واستخدامها. وكان من التحديات الكبرى عدم القدرة على إدارة أصول حق المؤلف بطريقة تحقق ربحاً عبر الأنظمة المتعددة. ولذلك يقترح اتخاذ خطوات تهدف إلى زيادة تدفق حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالاستغلال الفعال للحقوق السمعية البصرية لصالح المبدعين والمستخدمين والجمهور أيضاً. وللعمليات المتعلقة بالملكية الفكرية أهمية بالغة في صناعة السمعيات والبصريات وهي تشكل الأساس لمجموعة من الممارسات المختلفة المتعلقة بالترخيص التي توجد جنباً إلى جنب لدعم نماذج الأعمال وأشكال الاستغلال المختلفة. ويمكن أن تيسر ممارسات الترخيص الجماعي المفاوضات مع دوائر الإعلام السمعي البصري لتعويض المؤلفين فيما يتعلق باستخدامات محددة تتطلب موافقة وترخيصاً جماعيين. وبالإضافة إلى ذلك، فإن منظمة الإدارة الجماعية، في بلدان أفريقية كثيرة، هي عماد بنية الصناعات القائمة على حق المؤلف، وغالباً ما تشكل البنية التحتية الوحيدة المتاحة لتشجيع ودعم تميته.

وفي صناعة السمعيات والبصريات، يمارس عدد من الحقوق تحت رقابة منتجي الأفلام بغرض تيسير تمويل المحتوى السمعي البصري واستغلاله. غير أن هناك حقوقاً أخرى، كحقوق إعادة البث الكلي وخطط تعويض النسخ الداخلي ومستخدومي الموسيقى وحقوق التعويض عن الاستخدامات الثانوية، تدار من خلال منظمات الإدارة الجماعية. فهذه حقوق محددة تتطلب ممارستها موافقة وترخيصاً جماعيين وليس عمليات فردية، ويمكنها أن تدر تدفقات كبيرة من الإيرادات لتمويل القطاع السمعي البصري. وتعتبر هذه مقاييس مهمة ينبغي وضعها في الاعتبار.

وسوف تعرض أنشطة التدريب الأدوات والمبادئ التوجيهية المتاحة للترخيص وللمساومة الجماعية، بما فيها البنود التعاقدية النموذجية الطوعية. وحيث يمكن لممارسات الترخيص الجماعي أن تلعب دوراً مفيداً في تعزيز الثقة وتمتية تدفقات الإيرادات القائمة على الملكية الفكرية، سيمضي المشروع قدماً في تطوير بنية تحتية محددة وأدوات لإدارة البيانات لتوثيق وجمع وتوزيع الحقوق السمعية البصرية. وفي البلدان المجهزة فعلاً ببنية تحتية، مثل بوركينا فاسو، سوف يسعى المشروع إلى دعم توحيد المهارات وزيادة تطوير الممارسات وفقاً للعمليات والممارسات الدولية كاستخدام اتفاق ما قبل البيع. وسوف تناول أنشطة التدريب أيضاً كيفية النجاح في التفاوض مع هيئات الإذاعة بشأن الحقوق والترخيص بها باعتبار ذلك أداة لمكافحة القرصنة السمعية البصرية.

والهدف من هذا النشاط هو العمل على زيادة فعالية الاستخدام وضمان الاستغلال المشروع للحقوق السمعية البصرية القائمة على حقوق الملكية. وسوف تسعى هذه المبادرات إلى توحيد تدفقات الإيرادات في القطاع السمعي البصري من خلال تيسير وزيادة العمليات القائمة على الملكية الفكرية وتوفير اليقين القانوني للحقوق المطلوب الترخيص بها. كما ستسهم في تعزيز الإحلال الوظيفي في الربط الشبكي الإقليمي بين مكتب بوركينا فاسو لحق المؤلف والجمعيات الأخرى التي تدير الحقوق السمعية البصرية.

3. الاستعراض والتقييم	
1.3. الجدول الزمني لاستعراض المشروع	
سوف يتم إعداد تقرير مرحلي عن نصف المدة (بعد 12 شهرا) وتقرير ختامي لاستعراض المشروع (عند اكتمال المشروع). وتقدم نتائج المشروع إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية لمزيد من الدراسة.	
2.3. التقييم الذاتي للمشروع	
نتائج المشروع	مؤشرات اكتمال المشروع بنجاح (مؤشرات النتائج)
ورقة النطاق والدراسة	نشر تقرير البحث على موقع الويبو على الإنترنت
حلقات عمل الخبراء	عقد حلقات العمل وتقييم المشاركين لها تقييما إيجابيا
التدريب في الموقع على الترخيص الجماعي والإدارة الجماعية	تنفيذ الأنشطة وتقييم المشاركين لها تقييما إيجابيا
تطوير البنى التحتية والمهارات والتطبيقات اللازمة لإدارة الحقوق السمعية البصرية إعداد المنهجيات وبرنامج التعلم عن بعد	قبول الأنظمة والأدوات المطورة وتطبيقها

مؤشر (مؤشرات) النجاح في تحقيق هدف المشروع (مؤشرات النتائج)	(هدف) أهداف المشروع
زيادة استخدام المشاركين للمهارات المكتسبة لتمويل المصنفات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها. (يتم التأكد من ذلك عن طريق استبيان للتقييم يوزع على المشاركين بعد ستة أشهر تقريبا من انتهاء التدريب).	الإسهام في تحسين استخدام نظام الملكية الفكرية لتمويل المصنفات السمعية البصرية وإنتاجها وتوزيعها.
زيادة عدد العمليات المتصلة بالملكية الفكرية في القطاع السمعي البصري فيما يتعلق بالإنتاج والتوزيع. (يتم تحديد خط الأساس من خلال ورقة النطاق).	
زيادة القنوات المشروعة لبيع حقوق الأفلام الأفريقية. (يتم تحديد خط الأساس من خلال ورقة النطاق).	
زيادة عدد العمليات القائمة على حقوق الملكية الفكرية للترخيص بالحقوق السمعية البصرية من خلال المفاوضات الجماعية وممارسات	المضي قدما في تطوير بنية تحتية فعالة للعمليات القائمة على حقوق الملكية الفكرية

<p>الترخيص الجماعي وتنفيذ المبادئ التوجيهية. (يتم تعيين خط الأساس من خلال الدراسة).</p> <p>زيادة وتطور البنية التحتية للترخيص بالحقوق السمعية البصرية بما يتفق مع المعايير الدولية، ولا سيما من خلال منظمات الإدارة الجماعية. (يتم تعيين خط الأساس من خلال الدراسة).</p> <p>التنفيذ المطرد للأدوات وقواعد الأعمال الملائمة لإدارة المصنفات السمعية البصرية بما يتفق مع المعايير الدولية. (يتم تحديد خط الأساس من خلال ورقة النطاق).</p>	<p>والترخيص والمهارات المتعلقة لتحسين العائدات المالية على المبدعين في القطاع السمعي البصري والصناعة.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. الجدول الزمني للتنفيذ

فترات أرباع السنة								النشاط
الرابع	الثالث	الثاني	الأول	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
X	X	X	X	X	X	X	X	تشكيل فريق الخبراء في بوركينا فاصو وممارسته لمهامه وتعيين نقاط تنسيق في كل بلد
							X	ورقة النطاق المعنية باستخدام الملكية الفكرية في صناعة السمعيات والبصريات
						X		الدراسة المعنية بالإدارة الجماعية
							X	انطلاق مؤتمر المهرجان الأفريقي للسينما والتلفزيون
		X	X		X			تنظيم وتنفيذ 3 حلقات عمل تدريبية
	X	X	X	X	X			التدريب في الموقع على التفاوض الجماعي بشأن الحقوق
						X		إعداد برنامج التعلم عن بعد المعني بحقوق المؤلف والحقوق المتصلة به في صناعة السمعيات والبصريات
				X				التقرير المرحلي عن نصف المدة
X								التقييم الخارجي

نتائج مشروع اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الميزانية (الموارد بخلاف موارد الموظفين)

الجدول 1 - ميزانية المشروع بحسب فئة التكلفة والسنة

الميزانية (بالفرنك السويسري)				فئة التكلفة
المجموع	السنة	سنة 2014	سنة 2013	
				الأسفار والمنح
50 000		25 000	25 000	مهمات الموظفين
95 000		30 000	65 000	أسفار الغير
183 000		120 000	63 000	المنح
				الخدمات التعاقدية
2 000			2 000	المؤتمرات
10 000		10 000	0	أتعاب الخبراء
6 000			6 000	النشر
65 000		25 000	40 000	اتفاقات الخدمات الخاصة ¹
				الخدمات التجارية
				الأجهزة والإمدادات
				الأجهزة
25 000		25 000		الإمدادات والمواد
436 000		235 000	201 000	المجموع

¹ يخصص مبلغ 10 000 فرنك سويسري للتقييم المستقل عند انتهاء المشروع.

الميزانية (موارد الموظفين)

الجدول 2 - ميزانية المشروع بحسب فئة التكلفة والسنة

الميزانية (بالفرنك السويسري)				فئة التكلفة
المجموع	السنة	سنة 2014	سنة 2013	
106 700		53 350	53 350	ST (ما يعادل G-4) %50
106 700		53 350	53 350	المجموع

[نهاية المرفق والوثيقة]